

**AGENȚIA ROMÂNĂ PENTRU INVESTIȚII ȘI COMERȚ EXTERIOR**  
**AGENCE ROUMAINE POUR LES INVESTISSEMENTS ET LE COMMERCE EXTERIEUR**  
**ROMANIAN AGENCY FOR INVESTMENT AND FOREIGN TRADE**

**CERERE DE BURSĂ PENTRU STUDII ÎN ROMÂNIA**

**DEMANDE DE BOURSE D'ETUDES EN ROUMANIE**

**APPLICATION FORM FOR SCHOLARSHIP IN ROMANIA**

**ANUL ACADEMIC / ANNÉE UNIVERSITAIRE / ACADEMIC YEAR /**

**2024 - 2025**

**TIPUL DE BURSĂ / TYPE DE BOURSE / SCHOLARSHIP TYPE**

- Studii universitare de licență / Etudes universitaires de licence / Bachelor's degree studies
- Studii de master / Etudes de master / Master studies
- Studii de doctorat / Etudes de doctorat / PhD studies
- Studii postuniversitare/de rezidențiat / Etudes postuniversitaires/de résidence / Post university studies/residency

**OPȚIUNI PENTRU INSTITUȚIA DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR (2 opțiuni -OBLIGATORIU)**

**OPTIONS POUR L'ÉTABLISSEMENT D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR (2 options -**

**OBLIGATOIRE)**

**OPTIONS FOR UNIVERSITIES (2 options - COMPULSORY)**

Opțiunea/ Option/ Option	Oraș/ Ville/ City	Universitate/ Université /University *)	Facultate / Faculté/ Faculty	Specializare / Spécialisation Specialization profile
1				
2				

**\*) Numai instituții de stat acreditate de Ministerul Educației din România/ Seules les établissements d'enseignement supérieur publics accréditées par le Ministère de l'Éducation de la Roumanie / Only state universities accredited by the Romanian Ministry of Education /**

**I. IDENTITATEA CANDIDATULUI / L'IDENTITÉ DU CANDIDAT / APPLICANT'S IDENTITY**

Numele / Nom / Surname.....

Numele înainte de căsătorie/Nom de jeune fille/Maiden name.....

Prenume / Prénom / Name .....

Data nașterii / Date de naissance / Date of birth .....

Locul nașterii (oraș, departament, țara) / Lieu de naissance (ville, département, pays) / Place of birth (city, department, country) .....

Telefon / Téléphone / Telephone: ..... Fax / Télécopie / Fax: .....

E-mail / Adresse électronique / E-mail: .....

**Persoana de contact / Personne de contact / Contact person:**

Nume / Nom / Name: .....

Adresa / Adresse / Address: .....

Telefon / Téléphone / Telephone: ..... Fax / Télécopie / Fax: .....

E-mail / Adresse électronique / E-mail: .....

**Cunoștințe lingvistice / Langues étrangères / Foreign languages:**

Lb. română / le roumain / Romanian  nivel / niveau / level .....

Lb. engleză / l'anglais / English  nivel / niveau / level .....

Alte limbi / d'autres / others  nivel / niveau / level .....

**Limba de predare pe perioada studiilor în România este româna**

**La langue d'enseignement pendant les études en Roumanie est le roumain**

**The working language while studying in Romania is Romanian**

**Solicit curs pregător de limba română / Je sollicite l'inscription à un cours préparatoire de langue roumaine / I would like to attend Romanian classes before the beginning of my study in**

**Romania:**

Da / Oui / Yes

Nu / Non / No

**II. ACTIVITATEA PROFESIONALĂ DESFĂȘURATĂ ȘI STUDII EFECTUATE /  
ACTIVITÉ PROFESSIONNELLE ET ÉTUDES EFFECTUÉES / PROFESSIONAL  
ACTIVITY AND EDUCATION**

Activitatea profesională desfășurată până în prezent (loc de muncă, funcție, domeniu) /  
Activité professionnelle effectuée jusqu'à présent (lieu de travail, fonction détenue, domaine d'activité) /  
Professional experience until present ( jobs, position, field of work):

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Alte burse și stagii de specializare efectuate /  
Autres bourses de spécialisation antérieurement effectués/  
Other scholarships and specialization trainings:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Motivația solicitării bursei de către candidat/  
Précisez la motivation de la demande de bourse /  
Applicant's motivation

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Descrierea proiectului de studiu (în cazul studiilor de masterat/doctorat) /  
Présentez le projet d'études (seulement pour les études de master / de doctorat)  
Project's description (only for those students who apply for a Master/ PhD programme):

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Activitatea științifică a solicitantului (proiecte de cercetare, lucrări publicate relevante pentru domeniu) /  
Activité scientifique du candidat (projets de recherche, études publiées relevantes pour le domaine) /  
Scientific activity (research projects, publications relevant for this field of study):

.....

.....

.....

.....

.....

### III. INFORMAȚII SUPLIMENTARE / INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES / ADDITIONAL INFORMATION:

#### **Prin semnarea prezentului formular, solicitantul se obligă:**

- Să ofere coordonate de contact corecte și actualizate, necesare unei comunicări corespunzătoare;
- Să completeze, după caz, toate rubricile. **Completarea parțială sau incorectă determină statutul de „dosar incomplet” și neparticiparea acestuia la concurs;**
- În cazul în care candidatul nu menționează două opțiuni pentru înscrierea la studii și solicitarea sa nu poate fi onorată de universitatea specificată, Ministerul Educației își rezervă dreptul de a propune candidatului o altă repartizare la același profil, conform disponibilităților instituțiilor de învățământ superior din România. La primirea scrisorii de acceptare/ordinului de înmatriculare la studii cu noua repartizare, candidatul este liber să accepte bursa sau să renunțe la ea, putându-se reorienta pentru continuarea studiilor în România pe cont propriu ;

#### **En signant ce formulaire, le candidat s’engage à :**

- Fournir les données de contact exactes et à jour, nécessaires à une bonne communication ;
- Compléter, le cas échéant, tous les champs du formulaire. **Le remplissage partiel ou incorrect du formulaire détermine le statut de « dossier incomplet » et son élimination du concours ;**
- Si le candidat ne mentionne qu’une option et que celle-ci ne peut pas être honorée par l’université respective, le Ministère de l’Éducation peut proposer au candidat une autre université, avec le même profile, en fonction des disponibilités de l’enseignement supérieur en Roumanie. Dès la réception de la lettre d’acceptation/ordre d’enregistrement le candidat est libre d’accepter la bourse ou d’en renoncer, ayant la possibilité de continuer les études en Roumanie par ses propres moyens ;

#### **Signing the present form, the applicant assumes the responsibility:**

- To provide correct and up to date contact details, necessary for a normal communication with the applicant;
- To fill, as appropriate, in all the headings of the application form. **Incomplete or incorrect data entitle the Commissions to consider that file as disqualified;**
- If the applicant mentions only one instead of two options of Romanian universities, and this one is unavailable, the Ministry of Education would assign another possibility according to the requested profile and the available places within the Romanian higher education system. Upon the receipt of the letter of acceptance/registration order to studies with the new assignment, the applicant may accept or reject the scholarship, and can continue his/her studies in Romania on his own account;

#### IV. DECLARAȚIA APLICANTULUI / DECLARATION DU CANDIDAT / STATEMENT BY THE APPLICANT

Subsemnatul (a).....

Declar pe propria răspundere că:

- Informațiile furnizate sunt exacte și complete;
- Pe perioada bursei voi respecta cu strictețe legislația românească în vigoare;
- Voi respecta termenele și procedurile de aplicare, știind că nerespectarea acestora poate conduce la respingerea dosarului;
- Am luat cunoștință de condițiile de obținere a unei burse de studiu în România și mă voi conforma acestora.

Declar că am luat cunoștință de prevederile din Regulamentul (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și declar în mod explicit și îmi dau acordul în vederea prelucrării datelor cu caracter personal în scop educațional și legal de către Agenția Română pentru Investiții și Comerț Exterior.

Totodată, îmi dau acordul pentru posibila comunicare a acestor date către autorități publice, operatori, terți sau împuterniciți sau altor categorii de destinatari și de publicare pe site-ul ARICE.

Data:

Semnătura

Je, le (la) sousigné(e).....

J'atteste en pleine responsabilité que :

- Les informations fournies sont exactes et complètes ;
- Pendant la période de bourse, je vais respecter rigoureusement la législation roumaine en vigueur ;
- Je vais respecter les délais et les procédures de candidature, en sachant que dans le cas contraire le dossier sera rejeté ;
- Je suis en connaissance des conditions d'obtenir une bourse d'études en Roumanie et je vais les respecter.

Je déclare avoir pris connaissance des dispositions du Règlement UE 2016/679 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données et je déclare et accepte explicitement le traitement des données personnelles à des fins éducatives et juridiques par l'Agence Roumaine pour les Investissements et le Commerce Extérieur.

J'accepte également la communication éventuelle de ces données aux pouvoirs publics, opérateurs, tiers ou personnes autorisées ou autres catégories de destinataires et la publication sur le site de l'ARICE.

Signé à:

Signature du candidat

I, the undersigned.....

Declare on my own responsibility that:

- The information in this file is correct and complete;
- During the scholarship period, I will observe the Romanian legislation in force;
- I will respect the deadlines and application procedures, knowing that their infringement may lead to the rejection of the file;
- I take note of the conditions for obtaining a scholarship in Romania and I will respect them.

I hereby declare that I am aware of the provisions of EU Regulation 2016/679 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and I explicitly declare and agree to the processing of personal data for educational and legal purposes by the Romanian Agency for Investment and Foreign Trade.

I also agree to the possible communication of this data to public authorities, operators, third parties or authorized persons or other categories of recipients and publication on the ARICE website.

Date:

Signature